



trupult at fáa nakað heim við úr San Marino, ekki minnst í vit hövdu eitt í stóran mun nýtt og ekki samanspelt

landslið.

Og eftir dystin var hann skjálvasagt fegin um, at tey eydnast føroyska landsliðnum, at fáa øll trý stigini við

frá dystinum

– Vit byrjaðu dystin varhliga, tí vit hövdu broytt nógv uppá liðið, og tað var als ekki samanspelt. Sum

dysturin leið komu vit meira við í spælið, og fingi eisini trý mál. Eg eri væl nøgdur, segði Allan Simonsen.

– Tað hevur gingið stútt

fram á seinastu tíðina, og hóast framgongdin ikki heldur fram við somu ferð, vænti eg at vit heilt skjótt kunnu skapa eitt stórt úrslit,

segði hann eftir dystin.

ek



EM-UNDANKAPPINGIN

BÓLKUR 1

Rumenia-Frakland 1-3
Israel- Aserhajsjan 2-0
Slovakia-Pólland 4-1

Staðan

Rumenia	9	16-9	18
Frakland	9	20-2	17
Slovakia	9	14-16	14
Pólland	9	14-12	12
Israel	9	13-11	12
Aserhajsjan	9	3-31	0

BÓLKUR 2

Armenia-Belgia 0-2
Danmark-Spania 1-1
Kypros-Makedonia 1-1

Staðan

Spain	9	22-4	23
Danmark	9	16-8	18
Belgia	9	16-12	14
Makedonia	9	9-15	7
Kypros	9	5-19	6
Armenia	9	4-14	5

BÓLKUR 3

Sveits-Ungarn 3-0
Island-Turkland 0-0
Ungarn-Island (spæla í morgin)

Staðan

Sveits	8	15-7	17
Turkland	7	14-6	14
Sveits	7	7-8	8
Ungarn	7	6-13	5
Island	7	3-11	5

BÓLKUR 4

Kroatia-Italia 1-1
Slovenia-Kroatia 3-2
Litavia-Estland 5-0
Italia-Ukraina (spæla í morgin)

Staðan

Kroatia	9	20-4	20
Italia	8	13-5	17
Litavia	9	12-8	16
Ukraina	8	8-9	13
Slovenia	9	12-11	11
Estland	10	3-31	0

BÓLKUR 5

Hvítarussland-Tjeckia 0-2
Malta-Holland 0-4
Luxemburg-Hvítarussland 0-0
Malta-Hvítarussland (sunnudagin)

Staðan

Norra	9	17-4	20
Tjeckia	9	18-6	18
Holland	9	20-5	17
Luxemburg	9	3-18	10

BÓLKUR 6

Írland-Letland 2-1
Eysturriki-Portugal 1-1
Liechtenstein-Norðurland 0-4

Staðan

Portugal	9	26-7	20
Írland	9	17-8	17
Eysturriki	9	26-9	16
Letland	10	11-20	12
Norðurland	9	15-12	14
Liechtenstein	10	1-40	1

BÓLKUR 7

Bulgaria-Albania 3-0
Týskland-Moldova 6-1
Wales-Týskland 1-2
Georgia-Bulgaria 2-1

Staðan

Týskland	9	24-9	22
Bulgaria	9	22-6	19
Georgia	9	12-10	15
Wales	9	8-17	7
Albania	9	9-15	7
Moldova	9	8-25	6

BÓLKUR 8

Rusland-Gikkaland 2-1
San Marino-FØROYAR 1-3

Staðan

Rusland	9	31-4	23
Skotland	9	14-3	20
Gikkaland	9	18-9	15
Finland	9	17-15	15
FØROYAR	9	10-30	6
San Marino	9	2-31	0

Eru tvey lond djøvn í stigum, telja innan-
hýsis uppperðini millum londini. 16 lið
sleppa við til endaspælið í Englandi
næsta summar. Londini vera teir átta
bólkavinnararnir, seks teir bestu 2'arnir,
og vinnarin av dystinum millum tveir teir
ringastu 2'arnar. Staðan hjá 2'arunum
verður avgjörd eftir dystinum londini
hava spælt móti nummar 1.2 og 4 í teirra
bólki. Endaliga lutakastið til EM endas-
pælið verður í Birmingham sunnudagin
17. desember 1995.

Hetta hendi fyri 25 árum síðan

Apollo 13 ferðin í Havnar Bio í kvøld

Tom Hanks, sum spældi »Forrest Gump«, hevur høvuðsleiklutin í hesum filmi frá veruleikanum um lagnutungu ferðina hjá Apollo 13 til mánan í apríl 1970

»Houston, vit hava trupuleikar« Hesi orðini er tað seinasta teknikarar, vísundamenn og matematikarar ynskja at hoyra frá trimum monnum, sum eru staddir umborð á einum rúmdarskipi 330.000 kilometur burtur. Og serliga, tá rúmdarskipið ber óhepan navn Apollo 13. Men søgan er sonn og fór fram í apríl 1970. Havnar Bio frumsýnir í kvøld filmen, har navnframi Tom Hanks frá Forrest Gump hevur høvuðsleiklutin.

Allur heimurin fylgdi við tá Apollo 11 bert átta mánaðar frammanundan hevði sett Neil Armstrong á mánan sum fyrsta menniskja í søguni. Men nú tá Apollo 13 skal seta Jim Lovell sum tann fimta mannin á mánan, tosar ongín um hetta longur.

Pressan ger lítið burturúr og ongi kend fólk eru hjástað, tá raketin sendir rúmdarskipið út í rúmdina, sendir mong tons av stáli út í rúmdina.

Men sum altíð, so kunnu vit sjággja eru familjurnar hjá manningini og tey eru eitt sindur óttafull.

Útskjótingin gongur sum ætlað. Í torinum kann flugvileidari Gene Kranz taka tað róligt. Nú er bert talan um vanliga manna-gongd. Teir triggja astronautarnir senda eina skemtiliga frágreiðing heim í sjónvarpið, men tað

er ongín, sum hyggur eftir hesi. At senda fólk til mánan er ikki nýggjbeittir longur.

Men knappliga lýsa alarmlökkurnar. Rúmdarskipið, sum hongur í tómun heimi missir luft. Úr vind-eygunum kann Lovell sjággja, hvussu spakuliga seyrar úr skipinum.

Yvir hátalararnar í Houston hoyra teir Lovell siga: »Houston, vit hava trupuleikar« og frá tí løtu gerst Apollo 13 áhugavert fyri øllum heiminum.

Kontrollrúmið í Houston verður til eina kreppumíðstöð, har ein rúgva av fólkum roynir at finna neyðloysnir til so at siga alt umborð á Apollo 13.

Íltin skal sparast, eisini streymurin. Neyðugt er at stýra við tí partinum av skipinum, sum skal nýtast til landingina. Tað mugu uppfinnast nýggj luftfíltur, sum skulu bjarga manningi frá ikki at eitrast av tí luftini, teir anda út.

Teir koma út fyri støðum, sum teir als ikki hövdu roknað við. Teir skulu ógvuliga neyvt raka atmosferuna, fyrrikk, antin at verða tveittir aftur út í rúmdina, ella at verða kolaðir upp. Endiliga er Apollo 13 gott tilfar í pressuni. Minutt fyri minutt verða móguleikarnir roknaðir, um rúmdarmennirnir sleppa livandi frá ferðini ella ikki.

Leiðarin í Houston sigur kendu orðini, sum øll fólkini rúmdarstöðini liva eftir næstu fýra dagarnar.

»Tað verður als ikki góðtikið, at hetta missest.«

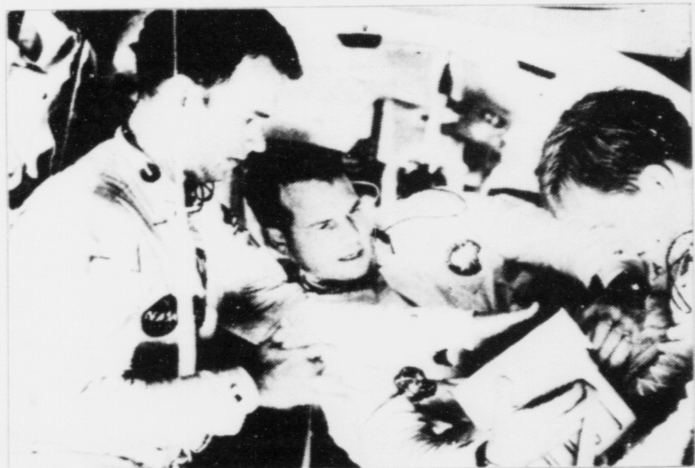
Samstundis royna familjurnar hjá rúmdarmanningini at koma ígjøgnum kreppuna. Umborð á rúmdarskipinum stendur illa til. Tað einasti, sum tekur tað róligt og megnar at halda havið kalt er Lovell.

Fyri Tom Hanks er hetta ein dreymur at fáa leiklutin sum Jim Lovell.

– Tá Apollo skipini byrjaðu sínar ferðir í 1968, fylgdi eg við við næstan átrúnaðarlíggum áhuga. Eg kundi allar ferðirnar, dugdi navnini á rúmdarmanninum og havi altíð verið bergtíkin av ferðini hjá Apollo 13. Hugsa sær, at sleppa at leika í filmi um hesa hending, sigur hann.

– Eg haldi, at veruleikin gevur okkum betri søgur enn nakar kann yrkja um. Eg roki við, tá fólk hava sæð filmen, so fara tey at siga: »Skuldu hasir menninir veruliga so nógv ígjøgnum.«

Filmurin er upptikin í veruligum vektloysi. Teir hava nýtt útgæð hjá Nasa, amerikansku rúmdarfyrir-sitingini, sum amerikanskir rúmdarmenn sjálvir nýta, tá teir gera royndir. Sjónleikarnir vóru 612 ferðir í maskinuni, sum gevur vektloysi og hetta gav teimum



tilsams 3 tímar og 54 minuttir í vektloysi. Leikstjórnar hevur Ron Howard.

justinus

Tórshavnar Trafikkskúli

Nýtt skeið til lastbil, buss og trailara byrjar týsdagin 24. oktober, kl. 19.00. Tilmelding á tlf. 15298 ella 88777.

Tórshavnar Trafikkskúli